

БЕЛОРУССКИЙ ЯЗЫК

Авторы: М. Р. Судник

БЕЛОРУССКИЙ ЯЗЫК, язык *белорусов*. Один из гос. языков Республики Белоруссия. Распространён также в России, Украине, Литве, Латвии, Эстонии, Польше, Казахстане, Канаде, США, Аргентине. Общее число говорящих на Б. я. св. 4,3 млн. чел. (2000, оценка), из них в Белоруссии 3,683 млн. чел. (37% нас.; 1999, перепись), 7,403 млн. чел. (74% нас.) назвали Б. я. родным; в России на Б. я. говорят ок. 174 тыс. чел. (2010, перепись); в Польше ок. 200 тыс. чел. (2002, оценка).

А а	Ж ж	П п	Ч ч
Б б	З з	Р р	Ш ш
В в	І і	С с	ы
Г г	й	Т т	ь
Д д	К к	У у	Э э
Дз дз	Л л	Ў ў	Ю ю
Дж дж	М м	Ф ф	Я я
Е е	Н н	Х х	
Ё ё	О о	Ц ц	

Белорусский алфавит.

Б. я. – один из *славянских языков* (вост.-слав. группа). Восходит к *древнерусскому языку*. Выделяются 2 осн. белорус. диалекта: сев.-восточный (включает полоцкую и витебско-могилёвскую группы говоров) и юго-западный (охватывает гродненско-барановичскую и слуцко-мозырскую группы говоров), различающиеся типами аканья и яканья. Существуют также переходные, или

среднебелорус., говоры, особо выделяется группа т. н. полесских говоров, которые по мн. фонетич. и грамматич. чертам ближе к сев. говорам укр. языка. В основе совр. лит. Б. я. лежат среднебелорус. говоры, в которых совмещаются отд. черты, присущие соседним говорам сев.-вост. и юго-зап. диалектов.

В области фонетики для лит. Б. я. характерны: произнесение неслогового «у» на месте этимологич. «в» и «л» (праўда, воўк); наличие протетич. звуков – «в» перед губными гласными (вока 'глаз; око', вуха 'ухо'), «а», «і» перед сочетаниями согласных (аржаны 'ржаной', імгла 'мгла'); чередование сочетаний «ро», «ло», «ле», в которых «о», «е» произошли из редуцир. «ъ», «ь», с «ры», «лы», «лі» в положении между

согласными (кроў – крыві, глотка – глытаць, бляск – блішчаць); наличие звуков «ы», «і» на месте старых напряжённых «ъ», «ь» (злы, малады; бі ‘бей’, пі ‘пей’; мый ‘мой’, рый ‘рой’, шый ‘шей’); дзеканье и цеканье, т. е. появление аффрикат «дзь», «ць» на месте мягких д’, т’ (дзіва ‘диво’, ціхі).

В области морфологии Б. я. свойственны: различие родовых форм в склонении числит. «два» – два, дзве, абодва, абедзве (двух, дзвух, абодвух, абедзвух...); отпадение «й» в конце прилагательных, причастий и порядковых числительных в форме им. п. муж. рода (цудоўны ‘чудесный’, летні, прачытаны, трэці); неупотребительность страдат. причастий наст. вр. и ограниченное (сферой терминологии) употребление действит. причастий наст. вр. (вядучае кола ‘ведущее колесо’); отсутствие элемента «н» в местоимениях 3-го лица при склонении (пра яго ‘про него’, без яе ‘без неё’, аб іх ‘о них’). В области синтаксиса: предпочтение описат. конструкций причастным оборотам; употребление предлога паўз с вин. п. в значении ‘вдоль; мимо’ [празджалі паўз раку ‘проезжали вдоль (мимо) реки’]; употребление предлога «па» в сочетаниях с предл. п. мн. числа (па гарадах і сёлах ‘по городам и сёлам’); специфич. глагольное управление – употребление при глаголах типа дзякаваць ‘благодарить’, дараваць ‘простить’, прабачыць ‘извинить’ дополнения в форме дат. п. [напр., дзякаваць (каму) ‘благодарить (кого)’], употребление при глаголах смяяцца, здэкавацца, кпіць и др. дополнения в форме род. п. с предлогом «з» (смяяцца з таварыша ‘смеяться над товарищем’). В области лексики – наряду со словами, восходящими к др.-рус. языку, употребляется ряд специфически белорус. слов: ветразь ‘парус’, гарэза ‘озорник’, апошні ‘последний’, сціплы ‘скромный’, грувасціць ‘громоздить’, кеміць ‘соображать’, пакрысе ‘понемногу’, шмат ‘много’ и др.

В 14–16 вв. на территории Белоруссии использовался зап.-рус. (старобелорус.) книжно-лит. язык, отражавший мн. особенности разг. белорус. говоров. Он представлен переводной конфессиональной лит-рой, памятниками юридич. и документально-деловой письменности, летописями, местными хрониками и др. Совр. лит. Б. я. сложился на основе живой нар. речи в кон. 18–19 вв. В его развитии и совершенствовании большую роль сыграло творчество Я. [Купалы](#) и Я. [Коласа](#).

В основе совр. белорус. письма лежит [кириллица \(гражданский шрифт\)](#); в 16–19 вв. и

несколько позже употреблялись также латиница польск. модификации и араб. графика, которой местные татары передавали белорус. тексты, сохранившиеся под названиями Аль-Китабов, Хамаилов, Тефсиров. Наиболее ранняя письм. фиксация Б. я. – Договор Полоцка с Ригой (1330), Жалованная грамота князя Витовта Василию Карачевскому (1386), Судебник короля Казимира Ягеллончика (1468) и др. Широкое развитие белорус. письменность получила в 15–16 вв.: Зап.-рус. Четья (1489), Псалтырь, Библия Ф. Скорины (1517–19), Литов. статут (1529, 1566, 1588), Баркалабовская летопись (кон. 16 в.) и др.

Литература

Лит.: Карский Е. Ф. Белорусы. 2-е изд. М., 1955–1956. Вып. 1–3; Граматыка беларускай мовы. Мінск, 1962–1966. Т. 1–2; Дыялекталагічны атлас беларускай мовы. Мінск, 1963. Ч. 1–2; Бирилло Н. В., Булахов М. Г., Судник М. Р. Белорусский язык // Языки народов СССР. М., 1966. Т. 1 (библ.); Бірыла М. В. Беларуская антрапанімія. Мінск, 1966–1982. Ч. 1–3; Гісторыя беларускай літаратурнай мовы. Мінск, 1967–1968. Т. 1–2; Булыка А. М., Жураўскі А. І., Крамко І. І. Гістарычная марфалогія беларускай мовы. Мінск, 1979; Беларуская мова. Энцыклапедыя. Мінск, 1994.

Словари: Носович И. И. Словарь белорусского наречия. СПб., 1870; Беларуска-рускі слоўнік. М., 1962; Тлумачальны слоўнік беларускай мовы. Мінск, 1977–1984. Т. 1–5 (Кн. 1–6); Этымалагічны слоўнік беларускай мовы. Мінск, 1978–2005–. Т. 1–10–; Слоўнік беларускіх гаворак Паўночна-Заходняй Беларусі і яе пагранічча. Мінск, 1979–1986. Т. 1–5; Гістарычны слоўнік беларускай мовы. Мінск, 1982–2005–. Т. 1–24–; Тураўскі слоўнік. Мінск, 1982–1987. Т. 1–5.